

ترقية سيطرة الطلاب على المفردات العربية بوسيلة تعليمية "سلم الأفعى

العربية" في تعليم اللغة العربية

(البحث الإجرائي الصفى لصف الثامن فى المدرسة المتوسطة الإسلامية

سودرمان جاكرتا)



إعداد

حنيفة نور شهيدة

رقم البسختلة ٢٧١٥١٦٢٣٦٤

البحث العلمى مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا فى التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات و الفنون

جامعة جاكرتا الحكومىة

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

**Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab melalui Media Ular
Tangga Arab dalam Pembelajaran Bahasa Arab
(Penelitian Tindakan Kelas untuk Kelas 8 di SMP Islam PB
Soedirman Jakarta)**



Disusun oleh

Hanifah Nur Syahidah

2715162364

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana
Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

1441 H / 2020 M

التجريد

حنيفة نور شهيدة، ترقية سيطرة الطلاب على المفردات العربية بوسيلة تعليمية "سلم الأفعى العربية" في تعليم اللغة العربية. البحث العلمي. جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات و الفنون جامعة جاكرتا الحكومية ٢٠٢٠ م.

عقد هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية سودرمان جاكرتا في الصف الثامن للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠ م. و يهدف البحث لمعرفة ترقية سيطرة المفردات العربية باستخدام وسيلة سلم الأفعى العربية لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية سودرمان جاكرتا.

نوع هذا البحث هو بحث الإجراء الصفي (PTK) الذي يتم إجراؤه في دورتين. نموذج بحث الإجراءي الصفي (PTK) هي Kemmis و Mc Taggart وهي التخطيط و العمل و الملاحظة و الانعكاس. و الأدوات المستخدمة هي نتائج الاختبار للدراسة و المراقبة. النتائج في الاختبارات تستخدم لقياس نجاح الطلاب في فهم و سيطرة المفردات العربية. تنسيق المراقبة المستخدمة من خلال المراقبة لقياس أداء المعلمين و الطلاب في التعلم.

و تحصيل نتيجة سيطرة المفردات العربية لكل دور كما تلي: يحصل معدل نتيجة في الاختبار القبلي ٤.١١ و نتيجة الاختبار في الدورة الأولى ٦.٠٣ و نتيجة الاختبار في الدورة الثانية هي ٦.٦١ . و ترقية النتيجة من الاختبار القبلي إلى الاختبار الدورة الأولى هي ١.٩٢ و ترقية النتيجة من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية هي ٠.٥٨ . إن ترقية في هذا البحث هي ٢.٥. ثم تستنبط الباحثة أن وجود ترقية سيطرة المفردات العربية بوسيلة سلم الأفعى العربية لدى طلاب في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية سودرمان جاكرتا.

ABSTRAK

Hanifah Nur Syahidah, Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Media Ular Tangga Arab (Penelitian Tindakan Kelas pada Kelas 8 di SMP Islam PB Soedirman Jakarta). Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. 2019.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Arab dengan Media Ular Tangga Arab pada kelas 8 di SMP Islam PB Soedirman Jakarta. Penelitian ini dilaksanakan di SMP Islam PB Soedirman Jakarta pada kelas 8 semester I Tahun Ajaran 2019 – 2020.

Jenis penelitian ini adalah Penelitian Tindakan Kelas (PTK) yang dilakukan dalam dua siklus. Model PTK yang digunakan adalah model Kemmis dan Mc Taggart yang terdiri dari perencanaan, pelaksanaan, tindakan, observasi dan refleksi. Dan instrumen yang digunakan adalah tes hasil belajar dan observasi. Tes hasil belajar yang digunakan untuk mengukur keberhasilan siswa dalam memahami kosakata Bahasa Arab. Observasi yang digunakan sesuai format observasi untuk mengukur kinerja guru dan siswa dalam pembelajaran.

Hasil yang diperoleh pada setiap siklus adalah: nilai rata-rata peningkatan penguasaan kosakata bahasa Arab pada nilai pra siklus adalah 4.11, nilai ujian siklus I adalah 6.03, dan nilai ujian siklus II yaitu 6.61. Terdapat peningkatan nilai dari *pretest* ke ujian siklus 1 yaitu 1.92, dan peningkatan dari siklus 1 ke siklus 2 yaitu 0.58. Jumlah hasil peningkatan di penelitian ini adalah 2.5. Dan peneliti menyimpulkan bahwa terdapat peningkatan penguasaan kosa kata bahasa Arab dengan menggunakan media ular tangga arab pada siswa kelas 8 di SMP Islam PB Soedirman Jakarta.

ABSTRACT

Hanifah Nur Syahidah, Improvement of Arabic Vocabulary Mastery with Snake and Ladder Media Arabic (Classroom Action Research in Class 8 at Islamic Soedirman PB Jakarta High School). Thesis. Jakarta: Arabic Language Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University. 2019.

The purpose of this research is to improve the mastery of Arabic vocabulary with Snake and Ladder Media Arabic in grade 8 at Islamic Soedirman PB Jakarta High School. This research was carried out at Islamic Soedirman PB Jakarta High School in class 8 semester I of 2019 - 2020 Academic Year.

This type of this research is Classroom Action Research, which is conducted in two cycles. The model used is a model of PTK Kemmis and Mc Taggart model which consists of planning, implementation, action, observation and reflection. And the instrument used are test results of study and observation. Learning outcomes tests used to measure students' success in understanding the Arabic vocabulary. Observations format is used according to measure the performance of teacher and student in learning.

The results obtained in each cycle are: the average value of Arabic vocabulary mastery increase in pre-cycle value is 4.11, and the value of the first cycle test is 6.03, and the value of the second cycle test is 6.61. There is an increase in the value from pretest to the first cycle test which is 1.92, and the increase from the first cycle to the second cycle is 0.58. The number of results of the increase in this study was 2.5. And the researchers concluded that there is a growing mastery of the vocabulary of the Arabic Language by using Snake and Ladder media Arabic in grade 8 students at Islamic Soedirman PB Jakarta High School.

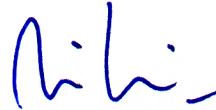
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



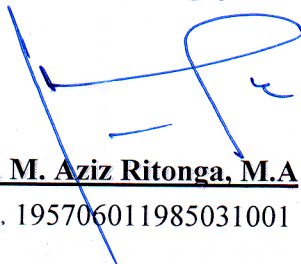
Dr. Emzir, M.Pd
NIP. 195106121978031002

Pembimbing II



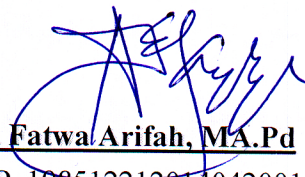
Ahmad Marzuq, M.Pd
NIP. 198112202015041001

Ketua Sidang/Penguji Ahli



Drs. M. Aziz Ritonga, M.A
NIP. 195706011985031001

Penguji Pendamping



Dr. Fatwa Arifah, MA.Pd
NIP. 198512212014042001

Jakarta, 14 Februari 2020



Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Liliana Muliastuti, M. Pd
NIP. 196805291992032001

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموافقة أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية :

الطالبة : حنيفة نور شهيدة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٢٣٦٤

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

عنوان البحث : ترقية سيطرة الطلاب على المفردات العربية بوسيلة تعليمية "سلم الأفعى

العربية " في تعليم اللغة العربية (البحث الإجرائي الصفّي لصف الثامن في

المدرسة المتوسطة الإسلامية سودرمان جاكرتا)

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف ، وهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي ، وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع . وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة

حررت في : جاكرتا , ١٤ فبراير ٢٠٢٠ م

المقررة



حنيفة نور شهيدة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٢٣٦٤

LEMBAR BEBAS PLAGIAT

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Hanifah Nur Syahidah
No. Reg : 2715162364
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
Judul Skripsi : Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Media Ular Tangga Arab dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Penelitian Tindakan Kelas pada Kelas 8 di SMP Islam PB Soedirman Jakarta)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya dari orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 29 Januari 2020



Hanifah Nur Syahidah

No. Reg: 2715162364

لجنة المناقشة

المشرف الثاني

أحمد مرزوق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢.٢.١٥.٤١.٠.١

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور إمزير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥١.٦١٢١٩٧٨.٣١.٠.٢

المتحنة الثانية

الدكتورة فتوى عرفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥١٢٢١.٢.١٤.٤٢.٠.١

رئيس اللجنة / الممتحن الرئيسي

الدكتور اندوس محمد عزيز ريتونجا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧.٦.١١٩٨٥.٣١.٠.١

جاكرتا, ٢٩ يناير ٢٠٢٠ م



عميدة كلية اللغات والعلوم

الدكتورة ليلينا موليا ستوتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١

التقدير و الاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي كان بعباده خيرا بصيرا، تبارك الذي جعل في السماء بروجا
وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده
ورسوله الذي بعثه بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الحق بإذنه و سراجا منيرا.
اللهم صلّ عليه و على آله و صحبه وسلّم تسليما كثيرا. أمّا بعد

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا
الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. و هذا البحث عن ترقية
سيطرة المفردات العربية باستخدام وسيلة سلم الأفعى لدى طلاب الصف
الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية سودرمان جاكرتا. لا يخلوا إعداد
البحث و اجراءاته عن و المشاكل، ولكنها لا تجعل عائق للباحثة في إتمامه و
إكماله.

و بعد الشكر لله و لرسوله ترغّب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل و

حسن التقدير لهؤلاء الذين قد ساعدوها و شجعوها على إكمال هذا البحث

العملي، وهم:

١. الأستاذ الدكتور إمزير الماجستير المشرف الأول الذي قد أشرف الباحثة في كتابة هذا البحث من البداية إلى النهاية بالصبر و كثيرة الإهتمام و يشجع الباحثة لكتابة البحث كتابة صحيحة.
٢. الأستاذ أحمد مرزوق الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد أشرف الباحثة في كتابة هذا البحث من البداية إلى النهاية بالصبر و كثيرة الإهتمام و يشجع الباحثة لكتابة البحث كتابة صحيحة.
٣. الأستاذ الدكتور محمد شريف الماجستير كرئيس قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات و الفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.
٤. الأستاذ أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الأكاديمي التي قام بإشراف البحث منذ بداية الفترة إلى اخرها بالصبر.
٥. جميع الأساتذة و الأستاذات الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم و المعارف لتمهيد الباحثة أثناء تعلمها في الجامعة.
٦. الوالدان المحبوبان للباحثة هيري فرسيطيا و فطانة جانوياتي اللذان قد ربّيا الباحثة بحسن التربية و ألحقها بالعلم من الصغيرة حتى وصلت الباحثة إلى هذه المرحلة بكلّ الصبر و الدعاء و كثرة الإهتمام و قد شجعاها في إتمام هذا البحث.

٧. جميع الأصدقاء المحبوبين من فصل "ج" و أصدقائي المحبوبين من

الدفعة ٢٠١٦ قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية .

تقبل الله أعمالهم و يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله تعالى وحده، و يسأل الله

الباحثة التوفيق و الهداية و النجاح في الدنيا و الآخرة، و أرجوا الله هذا البحث

نافعا للطلبة و مدرسي. و الحمد لله رب العالمين.

جاكرتا، ١٥ يناير ٢٠٢٠ م

حنيفة نور شهيدة



محتويات البحث

أ	.....	صفحة التصديق بالعربية
ب	.....	صفحة التصديق بالإندونيسية
ج	.....	التجريد بالعربية
هـ	.....	التجريد بالإندونيسية
ز	.....	التقدير والاعتراف
	.....	محتويات البحث
ي		

الباب الأول

المقدمة

(٩-١)

١	.....	أ. خلفية البحث
		ب. تركيز البحث و
٦	.....	فرعيته
٦	.....	ج. أسئلة البحث
		د. أهداف البحث
٧	.....
٧	.....	هـ. أهمية البحث

الباب الثاني
الدراسات النظرية
(٤٠-١٠)

أ. الدراسات النظرية ١٠

١. مفهوم سيطرة مفردات

١٠. مفهوم الوسيلة التعليمية

٢٥.....

ي

٣. مفهوم سلم الأفعى العربية ٢٩

ب. فرضية العمل

٤٠

الباب الثالث
مناهج البحث
(٥٤-٤١)

أ. مكان البحث و مواعده.....

٤١ ب. طريقة البحث.....

٤١ ج. إجراءات

البحث..... ٤١ د. مصدر

البيانات..... ٤٥ هـ. دور

الباحثة في البحث..... ٤٥ و.

تصميم التدخل العملي..... ٤٥

ز. النتيجة المطلوبة

٤٩ ح.	البيانات ومصدرها.....
٤٩ ط.	طريقة جمع البيانات و
٥٠ ي.	أدواتها..... طريقة تحقيق
٥٢ ك.	المصادقية..... تحليل
٥٢ ل.	البيانات و تفسيرها.....
٥٤	تخطيط العمل الإجرائي.....

الب ا ك بع
نتائج البحث
(٥٥-٨٨)

٥٥	أ. الملاحظة الأولى.....
٥٥	ب. مرحلة إجراء التعليم باستخدام وسيلة بطاقة أونو العربية.....
٦٠ ج.	وصف نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة بطاقة أونو العربية
٨٥ د.	نتيجة البحث ...
٨٧ هـ.	محدودية.....
٨٨	البحث.....

الباب الخامس

الخاتمة

(٨٩-٩٥)

٨٩	..... أ. الاستنتاج
٩٠	..... ب. التضمين
٩١	..... ج. التوصيات
.....	..... المراجع
.....	..... ٩٢

قائمة الملاحق

.....	..... الملحق ١ : RPP
.....	..... ٩٦
.....	..... الملحق ٢ : Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru
.....	..... ١٥٥
.....	..... الملحق ٣ : Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa
.....	..... الملحق ٤ : Lembar Soal
.....	..... ١٧١
.....	..... ١٨٥
.....	..... الملحق ٥ : نتائج التعلم اللغة العربية
.....	..... ١٩٣
.....	..... الملحق ٦ : Lembar Wawancara
.....	..... ١٩٤
.....	..... الملحق ٧ : Hasil Wawancara Guru
.....	..... ١٩٥
.....	..... الملحق ٨ : Hasil Wawancara Siswa
.....	..... ١٩٧
.....	..... الملحق ٩ : الصور

الملحق ١٠: رسالة استئذان ٢٠٠



